



PILAR

BRUKERVEILEDNING (NO)

PRODUKSJONSNUMMER

Gratulerer med vedovnen. Hver ovn har sitt eget unike produksjonsnummer. Produksjonsnummeret står på baksiden av ovnen, men du finner det også nedenfor. Nummeret er ovnens identifikasjon og må brukes ved eventuelle henvendelser i forbindelse med ovnens garanti – slik at du har all informasjon samlet ved eventuelle henvendelser.

SETT INN PRODUKSJONS-
NUMMER

DENNE VEILEDNINGEN GJELDER FØLGENDE MODELLER:

- Pilar



Pilar er tilgjengelig i forskjellige varianter:
Manuell, CleverAir og ElectronicAir

PRODUKSJONSNUMMER	2
BRUKERVEILEDNING	4
VED	5
Bruk kun godkjent brensel	5
Veden må være tørr	5
Vedkubbene må passe til ovnen	5
FYRING	6
Anbefalt fyringsmengde varierer ved påfylling	6
Overfyring	6
Første opptenning	6
JUSTERING AV SPJELDET	7
Manuell regulering av luftspjeld	7
RIKTIG FYRING	8
Opptenning og påfylling av drivstoff	8
CleverAir	11
Konveksjonsventil	11
ELECTRONICAIR	12
MØBLERINGSAVSTAND	15
BRENNKAMMER	16
Rengjøring av røykveier	16
Avmontering av føring i brennkammer	16
VEDLIKEHOLD AV OVNEN	17
RENGJØRING AV OVN	18
GENERELL INFORMASJON OM OVNEN	19
Konveksjon	19
Glassvask	19
CO ₂ og miljøet	19
Ventilasjon	19
Felles avtrekk	19
Ekstern lufttilførsel – Airsystem	19
NOMINELL TEST	20
TEKNISKE DATA	22
OFTE STILTE SPØRSMÅL	24
GARANTI	25
AVHENDING	26

Revisjon: 0
Dato: 08-10-2025

Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil.

GRATULERER MED DIN NYE VEDOVN

Gratulerer med din nye vedovn – og velkommen som kunde hos RAIS eller attika! Du har valgt en vedovn hvor høy kvalitet, design og funksjon går hånd i hånd.

For at du alltid skal få de nyeste tipsene, erfaringene og inspirasjonen kan du følge oss på de forskjellige kanalene våre:



Vi har lagt sjel, hjerte og hjerne i hvert enkelt produkt. Vi har altså et sterkt fokus på at du skal bli glad i ovnen din i hverdagen i mange år framover.

Nå skal du gjøre deg kjent med ovnen din og realisere både din og vår drøm om at du skal nyte å ha den i boligen din.

Denne brukerveiledningen hjelper deg med å komme i gang med å bruke din nye peisinnsats. I det følgende vil du få en grundig innføring i disse temaene:

- Ved
- Spjeldinnstilling og korrekt opptenning
- Rengjøring og vedlikehold av ovnen
- Ofte stilte spørsmål

Det er viktig at du setter deg inn i alle temaene, slik at du kan få mest mulig ut av vedovnen din.

Du kan også gå tilbake til brukerveiledningen hvis du har problemer eller spørsmål etter å ha brukt ovnen en stund. Vi håper du finner all den informasjonen du trenger.

Hvis du har ytterligere spørsmål, kan du kontakte din RAIS-/attika-forhandler.

Det er viktig at vedovnen blir korrekt montert, både av hensyn til miljø og sikkerhet. Sørg alltid for å overholde alle lokale forholdsregler, inkludert de som refererer til nasjonale og europeiske standarder, når du bruker enheten.

Kos deg med den nye ovnen!



Les og følg brukerhåndboken.



Bruk kun anbefalt drivstoff.

- Type: Ved (I)



For at vedovnen skal brenne på riktig måte, er det viktig at du bruker tørr, ubehandlet ved og at du tenner opp bålet på riktig måte. Nedenfor kan du se hvilken ved du trenger og hvordan du skal behandle den før bruk.

FYR KUN MED GODKJENT BRENSEL

Godkjent brensel er vanlig ved (egenprodusert eller kjøpt) eller rene trebriketter. Du må ikke fyre med avis-papir eller lignende, da det vil sotlegge ovnen og avgi forurensende røyk.

VEDEN MÅ VÆRE TØRR

Ta inn veden noen dager før bruk, slik at den oppnår romtemperatur. Veden bør ha et fuktighetsinnhold på 12–25 %. I praksis betyr det at veden din må tørke i minst ett år (og helst to år) før du bruker den. Derfor er det lurt å være tidlig ute med å kjøpe ved og sørge for god lagring. Treverk trenger tid til å tørke, og riktig luft-tørking tar opptil to år, avhengig av tresort og lagring.

Treet tørker best når det er saget og kløyvd. Legg veden på et luftig og solrikt sted som er beskyttet mot regn - gjerne under et tak eller i et vedskjul, dvs. et skur med tresider. Unngå overdekning som holder på fuktigheten. Tørking av ved utendørs er nesten alltid best fordi det er tilstrekkelig luftsirkulasjon.

VEDEN MÅ PASSE TIL OVNE

Veden må passe inn i ovnens brennkammer. Ved med en diameter på mer enn 10 centimeter skall kløyves.

DRIVSTOFFTYPE	Ved	
BETEGNELSE	I	
LENGDE (ANBEFALT)	Maks. 30 cm	
STANDARD TESTDRIVSTOFF	Bøk, bjørk eller agnbøk	
FUKTIGHETSINNHold	12–25 %	



ADVARSEL

Brenn aldri lakkert, laminert, impregnert trevirke, plastbelagt trevirke, malt trevirke, sponplater, kryssfiner, husholdningsavfall, papirbriketter eller kull. Det kan produsere illeluktende, giftig og forurensende røyk. Bruk aldri, under noen omstendigheter, noen form for flytende drivstoff, da dette i verste fall kan forårsake en eksplosjon. Garantien bortfaller ved bruk av ikke-anbefalt brensel og eventuell overfyring av ovnen slik at den overopphetes.



ADVARSEL

Feil bruk av ved eller for fuktig ved kan føre til sotdannelse i skorsteinen og i verste fall til skorsteinsbrann: I dette tilfellet må du stenge alle luftinntakene på ovnen hvis en ventil er installert i forbindelse med en ekstern AirSystem-tilkobling. en AirSystem-tilkobling fra utsiden.



RING BRANNVESENET I TILFELLE SKORSTEINSBRANN.

Bruk aldri vann til slokking! Kontakt deretter feieren for å kontrollere ovnen og skorsteinen.

ANBEFALT FYRINGSMENGDE VED PÅFYLLING

Anbefalt fyringsmengde etter opptenning avhenger av ovnsmodell. Ut fra ovns nominell effekt kan du lese av anbefalt mengde ved som skal brukes ved påfylling.

Ved å lese CE-merket (eller finne effekten på nettstedet vårt) har ovnen en nominell effekt på 5,2 kW, noe som betyr at anbefalt fyringsmengde er 1,3 kg ved fordelt på 2–3 vedstykker. Ovnens fyres periodisk, og påfylling av brensel skjer etter 51 minutter.

NOMINELL EFFEKT	5,2 kW
ANBEFALT MENGDE VED PÅFYLLING	1,3 kg
MAKS KG VED PER TIME	2,5 kg
VED	Maks 3
TIDSINTERVALL FOR PÅFYLLING	51 min.

OVERFYRING

Ovnens må ikke overfyres. Det kan maksimalt fyres med 2,5 kg ved i timen, og det er viktig å ikke fyre for mye, da dette kan føre til skader på ovnen. Dekk aldri til hullene i bakplaten.

Hvis du bruker mer ved i ovnen enn vedmengden som er angitt i tabellen, betraktes det som overfyring, og ovnen vil da ikke lenger være dekket av garantien fra fabrikken. Dette da ovnen kan bli ødelagt av for høy varme.

FØRSTE OPPTENNING

Når du bruker ovnen for første gang, er det best å tenne et lite bål for å venne den til de høye temperaturene. Det kan komme litt lukt og røyk fra ovns materialer – det forsvinner raskt igjen og forekommer kun ved første par opptenninger. Sørg for å lufte ut mens dette pågår. Det anbefales også å åpne og lukke døren regelmessig ved første gangs opptenning for å unngå at dørpakningen setter seg fast.

Hvis ovnen har stått ubrukt, for eksempel over sommeren, bør du tenne et lite bål første gang du tar den i bruk igjen. Ovnens kan lukte litt når du først tenner den etter en lang pause.

OBS:

Husk å åpne og lukke døren sakte når du legger på ved, for å unngå at skorsteinen får for høyt trykk og at røyken slipper ut i rommet.

**TEST**

Du kan teste fyringen ved å sjekke:

- Er asken lys eller hvit?
- Er veggene i brennkammeret fri for sot?
- Er røyken fra skorsteinen nesten usynlig?

Tre ganger «ja» er tegn på god fyring.

**HUSK!**

Når du bruker ovnen for første gang, er det viktig å lufte ut mens malingen setter seg (ovnen avgir lukt og litt røyk). Denne prosessen kan gjentas de første gangene ovnen brukes. Dette avtar når ovnen har nådd sin maksimale temperatur. Unngå å berøre malingen på ovnen før første gangs opptenning og før ovnen er helt nedkjølt.



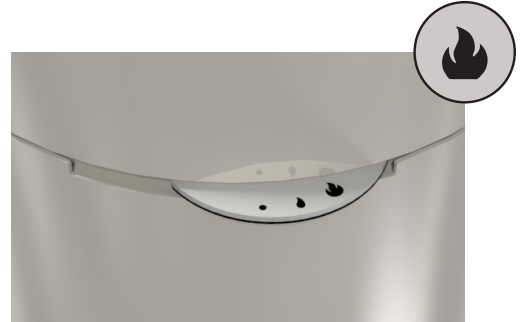
Det er lurt å sette seg inn i hvordan spjeldet på ovnen skal betjenes for å sikre best mulig forbrenning og flottest mulig ild.

MANUELL REGULERING AV LUFTSPJELD

Spjeldet betjenes ved å vri håndtaket fra side til side. Det er tre innstillinger på spjeldet.

POSIJON 1.

Spjeldet på ovnen er innstilt til å være helt åpent ved oppstart. Skyv håndtaket helt til høyre. Luftspjeldet er helt åpent og gir full startluft. Denne posisjonen brukes kun i oppstartsfasen (ca. 10–20 minutter) og ved påfylling av drivstoff, og brukes ikke under normal drift.



POS 1 – OPPSTART

POSIJON 2.

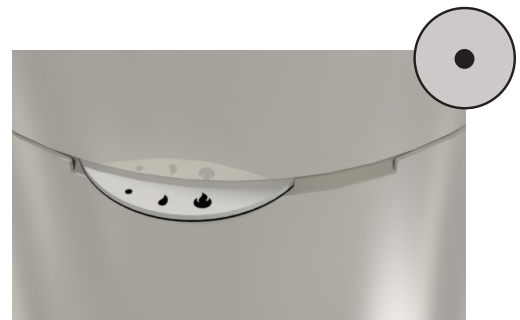
Spjeldet lukkes litt etter hvert som ilden får tak. Skyv håndtaket til venstre til det første «hakket». Dette er den midterste posisjonen. Ved normal forbrenning anbefaler vi å stille spjeldet mellom posisjon 2 og 3. Når spjeldet er riktig innstilt, er flammene klare og gule.



POS 2 – I DRIFT

POSIJON 3.

Skyv håndtaket helt til venstre. Luftspjeldet er lukket, noe som betyr minimal luftstrøm. Denne innstillingen bør unngås under drift, men kan brukes når ovnen ikke er i bruk.



POS 3 – STENGT

Hvis ovnen ikke får nok luft, blir resultatet dårlig forbrenning – i verste fall uforbrent røykgasser, dårlig utnyttelse av veden og mindre varme. Det gjør seg synlig som mørk røyk fra skorsteinen. Med riktig forbrenning kan du knapt se røyken fra skorsteinen.

HUSK!

Hvis du synes det blir for varmt, må du ikke skru spjeldet helt ned, men lufte i stedet. Du kan ikke regulere varmen i rommet med spjeldet, men bare med mengden ved.



ADVARSEL

Bruk aldri bensin, lampeolje, parafin, tennvæske, etylalkohol eller lignende væsker til å starte eller «ettertenne» en ild i ovnen. Hold alle slike væsker langt unna varmeapparatet mens det er i bruk.



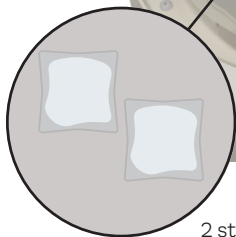
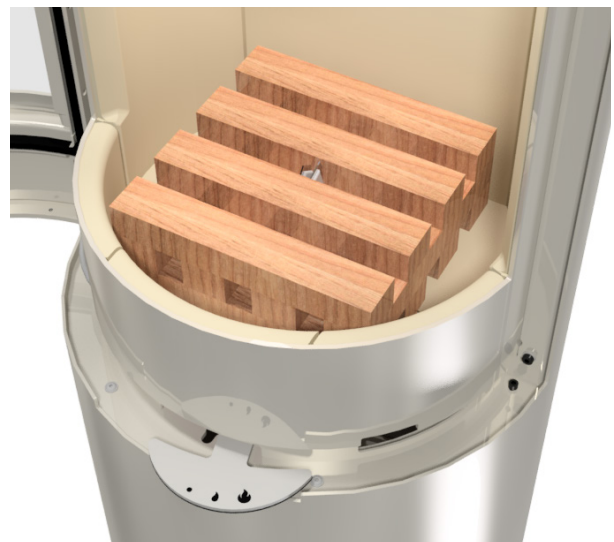
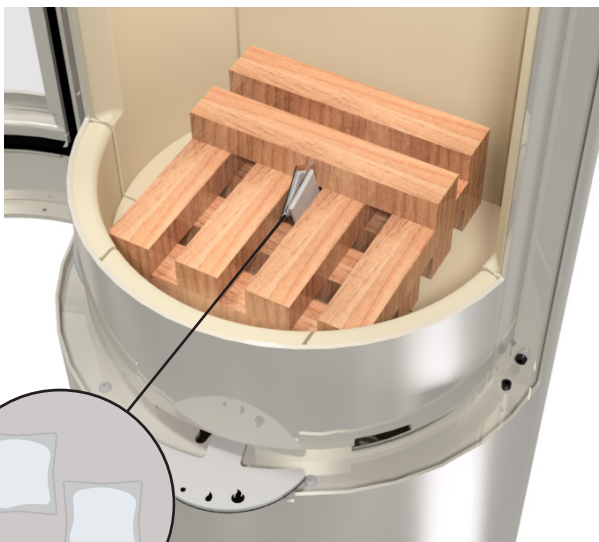
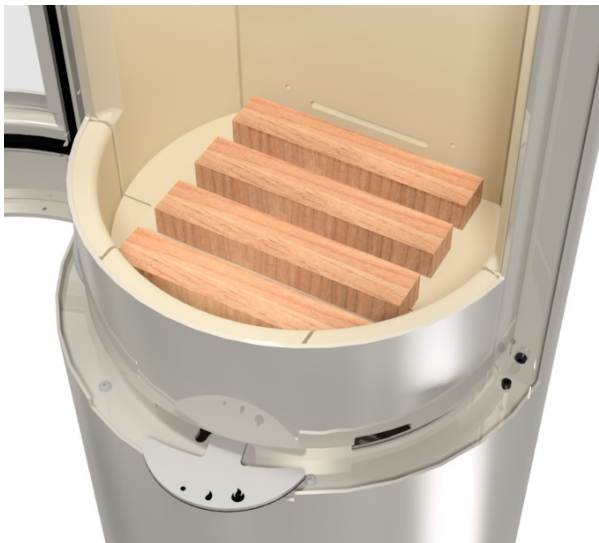
OPPTENNING OG PÅFYLLING AV DRIVSTOFF

Følg anvisningene 1–5 nedenfor for korrekt fyring og bruk av ovnen med manuell spjeld.



Du må **aldri** åpne døren når flammene er høye, da de kan skade lakken på ovnen.

- ① Begynn med å legge 12 kløyvde vedkubber i lag på fire i bunnen av ovnen. Tennposer plasseres mellom lag 2 og 3 som vist på bildet. De to resterende pinnene plasseres. Opptenningsved bør måle ca. 4x3x20 cm. Det er viktig at det er luft mellom veden, ellers har ilden vanskeligere for å få feste.

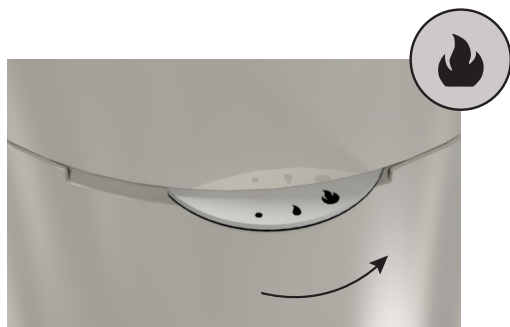


2 stk. tennposer

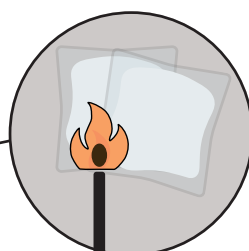
**ADVARSEL**

Vedovnen blir varm under bruk. Spesielt de utvendige overflatene vil være varme å ta på, og det er derfor viktig å være forsiktig. Bruk derfor hansker.

- ② Sett luftspjeldet i åpen stilling. Bålet tennes ved å antenne de to tennposene som er plassert mellom lagene.



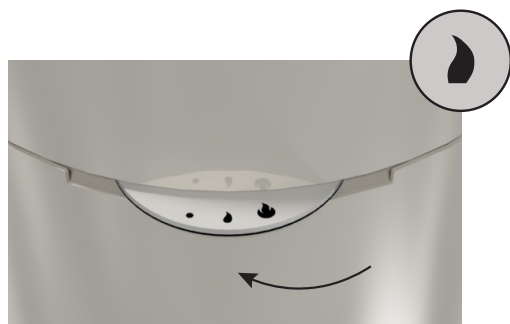
Tenning av tennposene



OBS! - Det er viktig å få fyr på veden raskt.



- ③ Når ilden har tatt godt tak i pinnene, stiller du luftspjeldet i midtstilling.



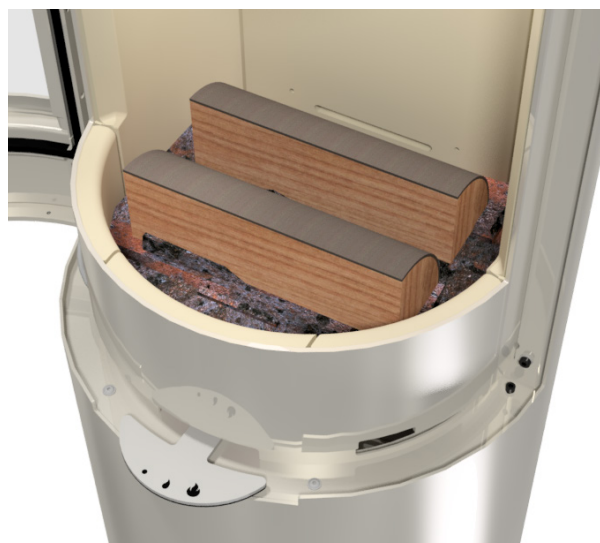
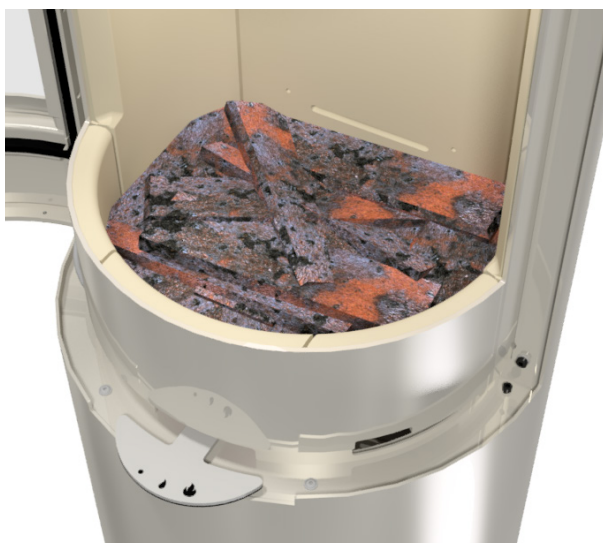
ADVARSEL

For sikker forbrenning må det være klare, gule flammer eller lyse glør – veden skal aldri «ulme». Hvis veden bare ulmer eller ryker og det tilføres for lite luft, dannes det uforbrente røkgasser. Røkgass kan antennes og eksplodere. Dette kan føre til skader på utstyr og i verste fall på mennesker.

SLÅ DERFOR ALDRI AV LUFTTILFØRSELEN HELT NÅR DU TENNER OPP I OVNEN.

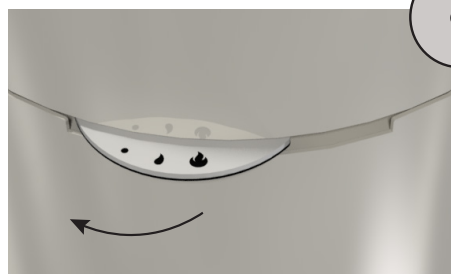
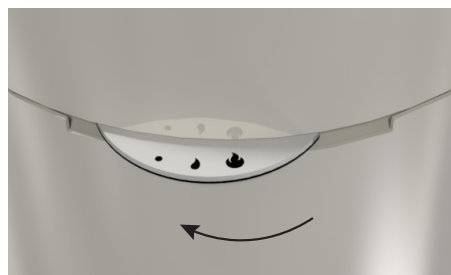


- ④ Når de siste flammene er slukket og det er et fint lag med glør, legger du på to til tre nye vedkubber. Legg bare på ny ved når det bare er glør i ovnen, IKKE når det er flammer og når bålet er i full gang.



Hvis bålet har brent for langt ned og det ikke er nok glør igjen, må du starte opptenningsprosessen på nytt.

- ⑤ Etter fem minutter. – eller når det er klare gule flammer – lukkes spjeldet gradvis. Lukk imidlertid ikke spjeldet helt før forbrenningsprosessen er fullført og det ikke lenger er glør i ovnen.



Døren skal alltid holdes lukket, bortsett fra under fyring og påfylling av ved. Hvis ovnen er kald og det er kondens på vinduet, kan det hjelpe å la døren stå på gløtt i 2-3 minutter under fyring eller påfylling for å sikre at ilden får godt tak og at det kommer tilstrekkelig varme inn i brennkammeret. Det er imidlertid viktig at du alltid følger og overholder lokale forholdsregler, inkludert de som refererer til gjeldende nasjonale og europeiske standarder, når du bruker ovnen.

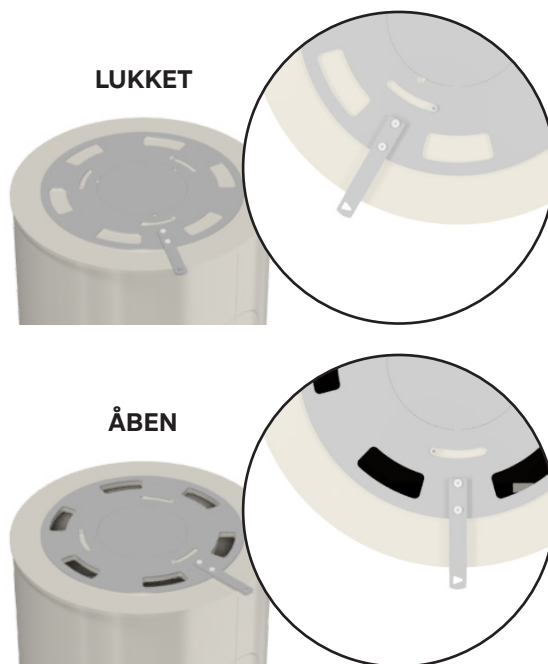
CLEVERAIR

Hvis ovnen din er utstyrt med CleverAir, tenner du den bare og legger på nytt ved. Med CleverAir regulerer ovnen luften selv. Dette skjer når temperaturen stiger og ovnen blir varm. CleverAir sikrer riktig lufttilførsel og effektiv forbrenning.

1. Tenn vedovnen. Som beskrevet i avsnittet «Opptening og påfylling av drivstoff».
2. Nytt ved kan bare legges på når det bare er glør i ovnen, og IKKE når det er flammer og ilden er i full gang. Når det ikke lenger er flammer i ovnen, men bare glør, venter du 10–12 minutter fra det siste flammen slukket før du legger på to til tre vedkubber.
3. CleverAir regulerer luften selv, basert på varmen i forbrenningskammeret. Jo varmere det er, desto mindre luft tilføres. Det er derfor viktig å gi CleverAir de beste forholdene for å sikre riktig lufttilførsel og effektiv forbrenning.

**KONVEKSJONSVENTIL**

Ovnen kan kjøpes med en konveksjonsspjeld i toppplaten. Sørg for at den øverste konveksjonen er lukket under opptening, for å sikre raskere oppvarming. Når ovnen er godt varm, åpnes den øverste konveksjonen, og varmen frigjøres til rommet.



ELECTRONICAIR

Hvis ovnen din er utstyrt med ElectronicAir, er det bare å tenne den og legge på nytt ved. Med ElectronicAir regulerer ovnen luften selv.

ElectronicAir er et elektronisk system som er programmert til å regulere forbrenningsluften på vedovner. To termofølere kommuniserer hele tiden med en mottaker og fjernkontrollen. Med utgangspunkt i denne kommunikasjonen åpnes og lukkes spjeldet automatisk for å oppnå optimal forbrenning ved oppstart og kontinuerlig fyring. Lysdioden viser når ovnen automatisk endrer posisjonen til spjeldet. Spjeldet er helt lukket når ovnen ikke er i bruk. Når døren åpnes så sørger dørkontakten for at spjeldet åpnes helt, slik at det er ekstra luft tilgjengelig ved oppstart og ny påfylling.

Hvis batteriene i mottakeren eller fjernkontrollen er tomme, så vil ovnen fortsatt fungere. Men da vil spjeldet være konstant åpen under brenning.

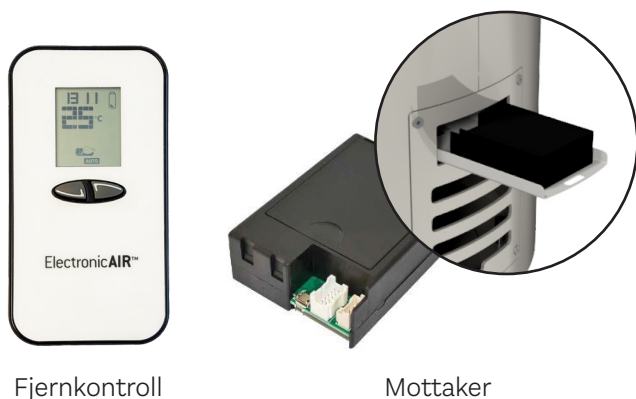
OPPSTART

Vi anbefaler at det kun brukes alkaliske batterier, eller tilsvarende batterier av høy kvalitet. Batteriene bør skiftes ut før hver fyringssesong. Ikke bruk spisse gjenstander når du skal fjerne de gamle batteriene.

FJERNKONTROLL

Du trenger 2 stk. AAA-batterier til fjernkontrollen.

1. Sett først inn batteriene i fjernkontrollen.
2. For at fjernkontrollen og mottaker skal kunne synkroniseres, må fjernkontrollen stå i manuell innstilling. Hvis fjernkontrollen er i automatisk innstilling, må du sette tilbake til manuell innstilling kortvarig ved å trykke "opp"- og "ned"-knappene samtidig.

**MOTTAKER**

Du trenger 4 stk. AAA-batterier til mottakeren. Mottakeren er plassert i åpningen på baksiden av ovnen. Trekk ut skuffen med mottakeren for å få tilgang til batteriene (se tegning).

SYNKRONISERING AV FJERNKONTROLL OG MOTTAKER

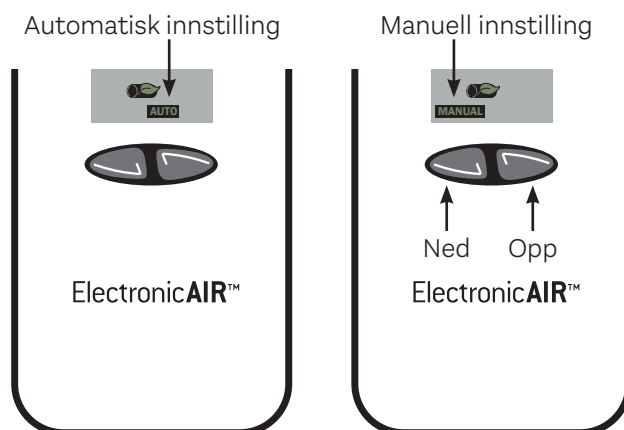
Fjernkontrollen må nå synkroniseres med vedovnens mottaker.

1. Sett inn batteriene i mottakeren.
2. Når batteriene er satt inn vil lysdioden (LED) foran på vedovnen blinke gult og deretter grønt. Dette betyr at spjeldet kjører en referansetest ved oppstart. Det høres i tillegg "klikkelyder" fra ovnen, noe som er helt normalt. Denne prosessen kan ta opptil to minutter.
3. Når testen er ferdig blinker lysdioden (LED) rødt i 20 sekunder. I løpet av denne perioden må fjernkontrollen og mottakeren synkroniseres*. Trykk først "opp" og deretter "ned".
4. Lysdioden (LED) lyser kort grønt, når synkroniseringen er ferdig, før den slukkes.

MERK!

Ved bytte av batteri i mottakeren så må denne synkroniseringen gjentas.

* Hvis du ikke rekker å synkronisere fjernkontrollen og mottakeren i løpet av denne tiden, må du ta batteriene ut av mottakeren og prøve igjen. Dermed startes synkroniseringen igjen fra starten.



INNSTILLING AV FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen settes opp til å vise klokkeslett, temperatur m.m. For å komme inn i innstillingsmenyen må begge knappene ("opp" og "ned") holdes inne samtidig i ca. 5 sekunder, helt til displayet skifter.

MENY 1:

Velg om du vil at temperaturen skal angis i fahrenheit eller celsius. Tallet angir temperaturen i rommet.

MENY 2:

Velg om du ønsker 24- eller 12-timers klokke.

MENY 3:

Still klokken. Velg først timen.

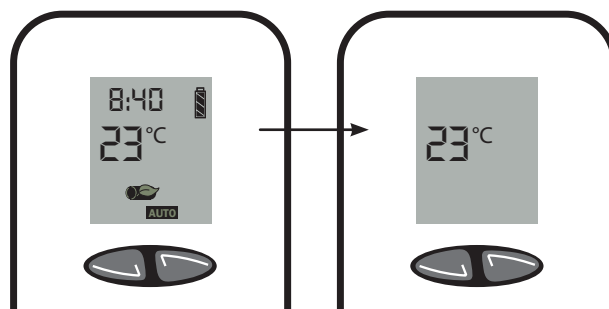
MENY 4:

Deretter minuttene.

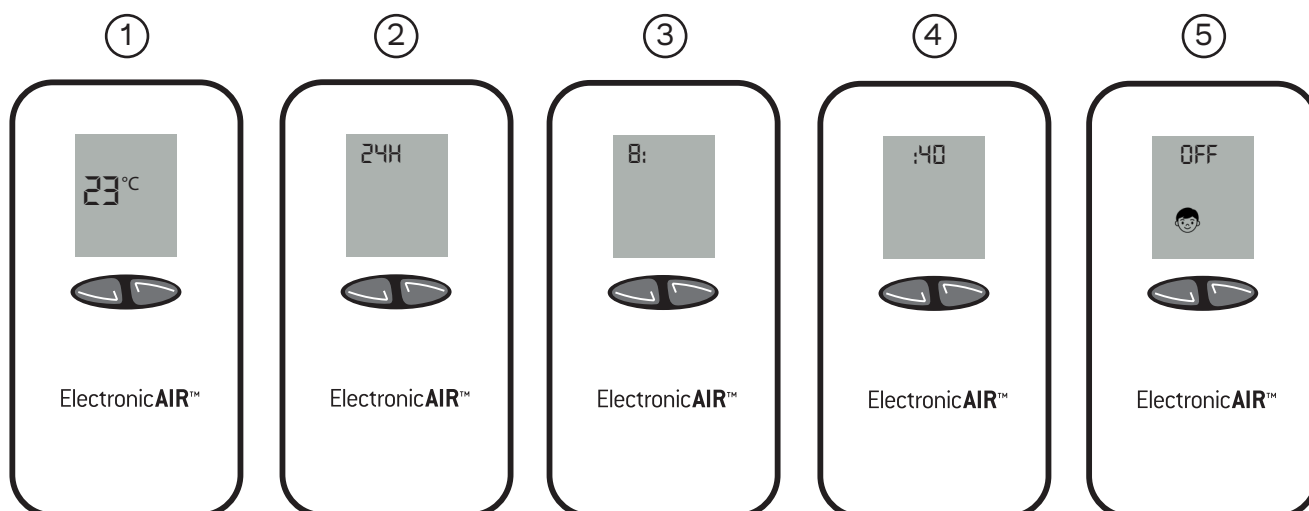
MENY 5:

Slå barnesikringen på eller av.

Når du er ferdig med de seks innstillingene, så må du vente i 15 sekunder slik at innstillingene kan lagres og innstillingsmenyen avsluttes.

**MERK!**

- Et trykk på "opp" (den til høyre) vil skifte innstilling.
- Et trykk på "ned" (den til venstre) vil ta deg til neste meny.
- Gå videre til neste meny innen 15 sekunder.
- Hvis det tar lengre tid enn 15 sekunder, så vil programmeringsmenyen forlates.
- Innstillingene lagres automatisk.



BRUK AV VEDOVN MED ELECTRONICAIR

Etter at fjernkontrollen er synkronisert og satt opp, så kan vedovnen tas i bruk. Vedovnen kan brukes både med manuell og automatisk drift.

AUTOMATISK DRIFT

Hvis du ønsker at spjeldet på vedovnen skal reguleres automatisk, så må du velge automatisk drift på fjernkontrollen. Følg denne veiledningen for informasjon om hvordan en vedovn med ElectronicAir kan styres i automatisk drift.

1. Først må du forsikre deg om at vedovnen er satt til automatisk drift. Skift til automatisk drift ved at du raskt trykker på både "opp" og "ned" samtidig. "Auto" vises på displayet.
2. Tenn vedovnen. Som beskrevet i avsnittet «Riktig fyring».
3. Når det gløder godt så legger du inn to mindre vedkubber.
4. ElectronicAir regulerer selv forbrenningsluften til vedovnen under fyring.

MANUELL DRIFT

Hvis du selv ønsker å justere spjeldet på vedovnen, så kan du velge manuell drift på fjernkontrollen. Følg denne veiledningen for informasjon om hvordan en vedovn med ElectronicAir kan styres i manuell drift.

1. Først må du forsikre deg om at vedovnen er satt til manuell drift. Skift til manuell drift ved at du raskt trykker på både "opp" og "ned" samtidig. "Manual" vises på displayet.
2. Tenn vedovnen. Som beskrevet i avsnittet «Riktig fyring».
3. Når det gløder godt så legger du inn to mindre vedkubber.
4. Åpne og lukk spjeldet ved hjelp av de to pilene på fjernkontrollen.

**MERK!**

Lysdioden (LED) foran på vedovnen lyser grønt når du åpner og lukker døren, samt når spjeldet reguleres opp eller ned automatisk. I tillegg lyser lysdioden (LED) kort når knappene på fjernkontrollen trykkes. Hvis du opplever at lysdioden lyser rødt eller gult, så kan du gå gjennom feilsøking i neste avsnitt.

FEILSØKING

I tabellen nedenfor kan du se mer informasjon om de vanligste årsakene til at lysdioden lyser gult eller rødt.

Lysdiode (LED)	Årsak	Løsning
Lysdioden (LED) blinker gult to ganger hvert minutt.	Advarsel: Batterinivået i mottakeren er lavt.	Skift batterier i mottakeren.
Lysdioden (LED) lyser konstant rødt.	Feil: Batteriene på mottakeren er tomme. Da vil spjeldet åpnes helt opp fram til batteriene er skiftet.	Skift batterier i mottakeren.
Lysdioden (LED) blinker gult tre ganger hvert minutt.	Advarsel: Døren er åpen og føleren overstiger 50° celsius.	Lukk døren til vedovnen.

MØBLERINGSAVSTAND

Pass på at det ikke blir plassert brennbare gjenstander (f.eks. møbler) nærmere ovnen enn de avstandene som er oppgitt i tabellen (risiko for brann).

MODELL	MØBLERINGSAVSTAND (MIN.)
Fra døren foran	850 mm
Fra siden	500 mm

**ADVARSEL**

Det er viktig å overholde disse avstandene til brennbart materiale, da stråling, spesielt gjennom glassflater, kan antenne brennbare gjenstander rundt ovnen.

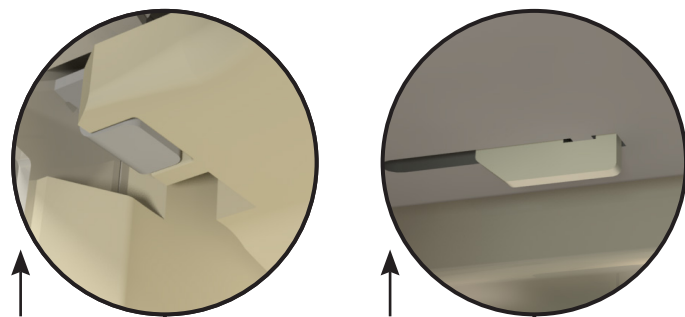
NO



RENGJØRING AV RØYKVEIER

For å komme til røykrøret må du forsiktig fjerne røykavlederplaten av vermikulitt og røykavlederen av stål. Fjern røykavledningsplaten ved å løfte den opp, trekke den fremover og nedover slik at bakenden løsner fra de vertikale platene. Ta av røykavlederen ved å løfte den opp og fremover slik at den løsner fra festene.

Fjern smuss og støv, og sett den forsiktig på plass i omvendt rekkefølge.



Fjern røykavledningsplaten ved å løfte den opp, trekke den fremover og nedover.



Røykavlederen ved å løfte den opp og fremover for å løsne den fra festene

ADVARSEL

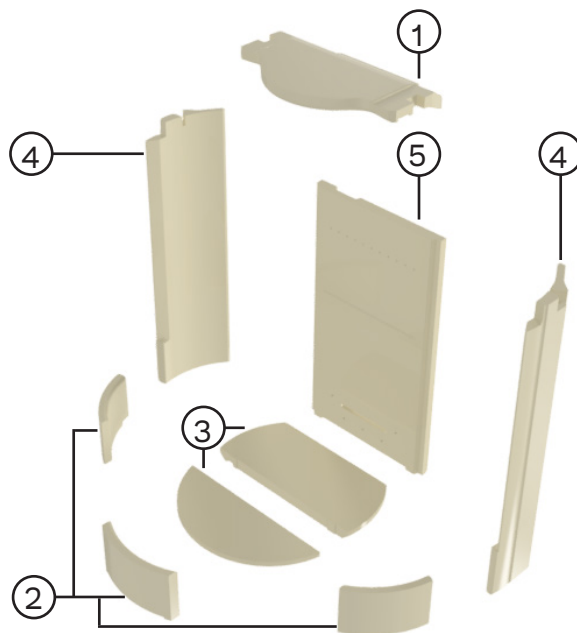
Røyk fra blokkerte skorsteiner er farlig. Sørg alltid for at skorstein og røykkanal er fri for blokkeringer, og rengjør i henhold til instruksjonene. Bruk kun anbefalt brensel for ren forbrenning og sikker drift.

**AVMONTERING AV FØRING I BRENNKAMMER**

Føringen i brennkammeret beskytter vedovnen mot varmen fra ilden. De store temperatursvingningene kan forårsake sprekker i platene, men de vil ikke påvirke ovnens funksjon. Platene må først skiftes ut når de etter flere års bruk begynner å smuldre opp. Platene er bare lagt eller satt inn i ovnen, og de kan derfor enkelt og problemfritt skiftes ut av deg eller forhandleren din.

Avmontering av føringen i brennkammeret må gjøre i følgende rekkefølge.

1. Fjern røykvenderplaten (1) ved at du trekker den fram, slik at bakenden går fri fra de loddrette platene. Røykvenderen kan nå tas forsiktig ut.
2. Frontplatene (2) tas ut.
3. Bunnplatene (3) tas ut.
4. Sideplatene (4) løsnes ved at du dreier framenden av platen inn mot midten av ovnen. Deretter kan de tas forsiktig ut.
5. Bakplaten (5) sitter nå løst og kan tas ut.



Sett den forsiktig inn igjen i motsatt rekkefølge.

KONTROLL AV SKORSTEINEN

Skorsteinen er drivkraften som får ovnen til å fungere. Husk at selv den beste vedovn ikke vil fungere optimalt hvis det ikke er nødvendig og riktig trekk i skorsteinen. Før en ny fyringssesong må man alltid kontrollere om skorsteinen og røykrør er tilstoppet. Feieren bør kontrollere både skorsteinen og vedovnen minst én gang i året. Hvis du er i tvil om skorsteinens tilstand, bør du alltid kontakte feieren din.

Hvis det blir for stor trekk, anbefales det at skorsteinen eller røykrøret utstyres med et reguleringsspjeld. Kontakt forhandleren din.

BYTTE UT PAKNINGER

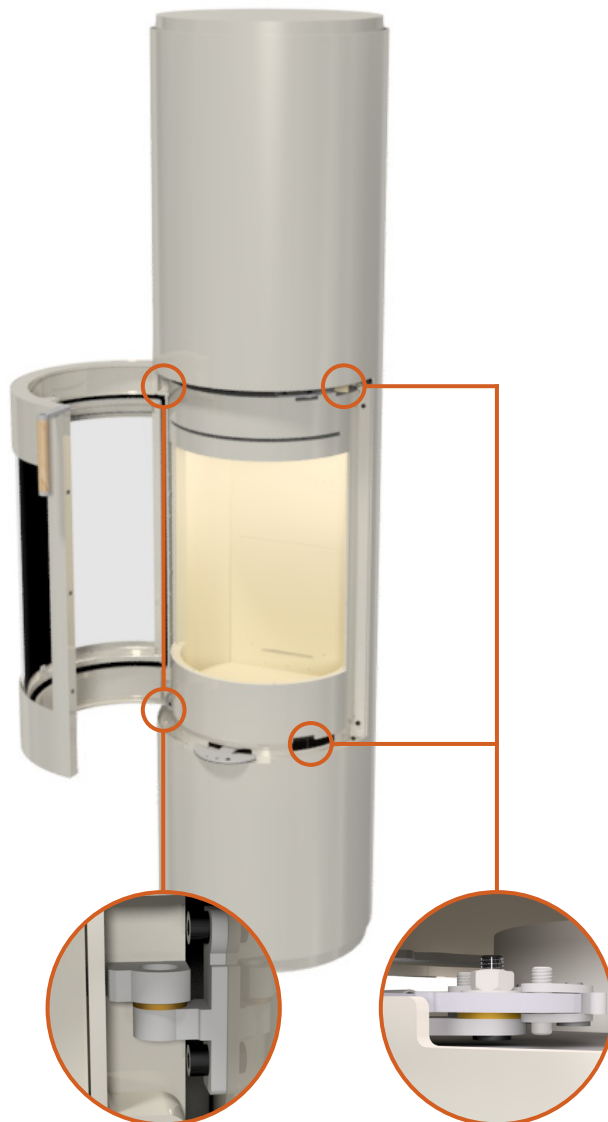
Inspiser regelmessig ovnens ut- og innside for skader, spesielt pakninger og varmeisolerende plater. Ovnens må ikke brukes hvis disse er skadet. Hvis pakningene ser slitte eller ødelagte ut, må de skiftes ut.

BEVEGELIGE DELER

Dørhengsler og dørlåser bør smøres etter behov, men det er viktig å smøre kontinuerlig slik at det ikke bare gjøres når skaden har oppstått. Vi anbefaler at du utelukkende bruker vår smørespray, da bruk av andre produkter kan føre til dannelse av lukt og rester. Kontakt forhandleren din for å få tak i smøremiddelet.

BLOKKERING AV LUFTINNTAKET

Ovnens trenger permanent og tilstrekkelig luft for å brenne optimalt og trygt. Ovnens trekker luft fra sprekene langs ovnen og under ovnen, og det er derfor viktig at det er luft fra underkanten og ned til gulvet. Nivelleringskoene må derfor ikke justeres helt ned slik at det ikke kommer luft inn under ovnen. Det er derfor viktig at luftinntaksområdene ikke blokkeres eller lukkes, da ovnen blant annet tar luft fra rommet gjennom disse områdene.



Når du bruker ovnen, er det viktig at du vet hvordan du skal vedlikeholde den. I dette avsnittet kan du lese om hvordan du rengjør og vedlikeholder ovnen.

RENGJØRING AV OVNENS UTSIDE

Ved rengjøring av vedovnens utside avhenger fremgangsmåten av ovnens farge og materiale. Nedenfor i tabellen kan du se hvordan du rengjør ovnen.

OBS: Ovnens skal bare rengjøres når den er kald.

Det er viktig at ovnen rengjøres regelmessig. Hvis smuss og flekker får lov til å bli liggende på komfyren (spesielt på lyse overflater), er det fare for at flekkene etter hvert brenner seg fast.

Alle fargene er tilgjengelige som spraymaling hvis du trenger å vedlikeholde overflaten.

Hvis vanlig rengjøring ikke er nok til å fjerne misfargingen, må du kontakte din RAIS-/attika-forhandler.

OVNENS FARGE	FREMGANGSMÅTE
Hvit Nikkel Platina Sand	Tørk av med RAIS Stove Cleaner eller lun- kent såpevann (vaskemiddel).
Sort Mokka	Ingen væsker. Tørk av med en oppvridd klut.
Porto- / Kleber- stein	Tørk av med en oppvridd klut, eller bruk 3M Scotch-Brite (finishing pads ultra fine), og gni lett på det skitne området til skittet er fjernet.

GLASS

Alle RAIS-/attika-vedovner har glassvask, noe som betyr at varm luft strømmer nedover glasset og fjerner eventuelle sotrester. Dette skjer når man fyrer på riktig måte og oppnår høy forbrenning i ovnen. Når du fyrer i ovnen, kan det imidlertid likevel legge seg litt sot på glasset.

RENGJØRING AV GLASSET

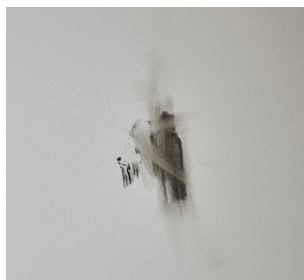
Det finnes tre effektive måter å rengjøre glasset på:

- Schott tørrsvamp. Fås hos de fleste vedovnsfor-
handlere.
- Vinduspuss egnet for vedovner. Følg brukerhånd-
boken. Når du bruker vaskemiddel, må du alltid
vaske med rent vann etterpå for å fjerne eventuelle
rester. Slik unngår du at rester brenner seg fast og
setter spor på glasset neste gang du slår på ovnen.
- Rengjøring med aske. Rengjør innsiden av glasset
med en fuktig klut dyppet i den svært fine asken i
ovnen. Tørk av og poler med en myk klut.

Ovnens må være kald når du starter.

RENGJØRING AV BRENNKAMMER

Brennkammeret tømmes for aske etter behov. Du kan forsiktig fjerne asken med en liten håndspade. Asken må være helt avkjølt før den kastes, da glør kan forbli skjult i den i opptil to dager. Husk å bruke hansker når ovnen er varm. Tøm aldri forbrenningskammeret helt for aske, da ilden brenner best med et tynt lag aske. Aske kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.



TIPS! - Vi anbefaler at du alltid bruker vanlige, milde rengjøringsmidler til å rengjøre ovnen. Test alltid på et lite synlig sted (for eksempel på baksiden av ovnen) før du begynner.

KONVEKSJON

Alle RAIS-/attika-ovner er konveksjonsovner. Konveksjon handler i bunn og grunn om fordeling av varme i rommet. En konveksjonsovn er nemlig god til å sirkulere varm luft i rommet. Kald luft trekkes inn i brennkammeret nedenfra og varmes opp – deretter stiger den varme luften til topps og skaper sirkulasjon i rommet. Konveksjon sørger for at varmen fordeles jevnt og komfortabelt i rommet. Vær oppmerksom på at alle utvendige overflater blir varme, så ikke ta på ovnen når den er slått på.

GLASSVASK

Alle RAIS-/attika-vedovner har glassvask, noe som betyr at varm luft strømmer nedover glasset og fjerner eventuelle sotrester. Dette skjer når man fyrer på riktig måte, og oppnår høy temperatur i ovnen.

CO₂ OG MILJØET

Du tenker kanskje også på hvordan din nye ovn påvirker miljøet, for ikke å snakke om CO₂-utslippene. Vedfyring regnes som CO₂-nøytralt fordi mengden som slippes ut ved riktig forbrenning, tilsvarer den mengden trevirket ville ha sluppet ut under nedbrytning i skogen.

Når det gjelder miljø, oppfyller alle RAIS-vedovnene naturligvis de strengeste kravene til effektivitet og utslipp av restpartikler, og de ligger helt i front i konkurransen om miljøvennlighet på det europeiske markedet. Vi arbeider kontinuerlig med å utvikle og optimalisere forbrenningen – blant annet i samarbeid med Dansk Teknologisk Institut.

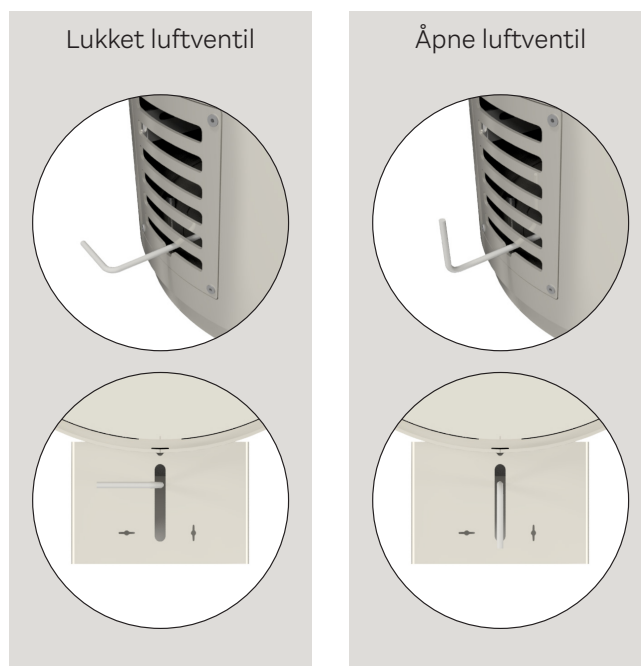
VENTILASJON

Ovnen trenger permanent og tilstrekkelig luft for å fungere trygt og effektivt. Det kan installeres en permanent lufttilførsel i rommet for ovnsens forbrenningsluft – gjennom AirSystem-tilkoblingen. Denne lufttilførselen må under ingen omstendigheter være stengt under drift. Vær oppmerksom på at mekanisk avtrekk, f.eks. en avtrekkshette, kan redusere lufttilførselen. Ovnen har et luftforbruk på min. 12,6 m³/t.

EKSTERN LUFTTILFØRSEL – LUFTSYSTEM

Hvis du bor i et lavenergihus, et fullisolert hus eller bare et nybygd hus, kan det være nødvendig å tilføre luft utenfra direkte inn i peisinnsatsen. Det kan også være nødvendig hvis du har kraftig avtrekk i nærheten av ovnen, for eksempel en avtrekkshette. Denne eksterne lufttilførselen er det vi kaller AirSystem. Alle våre vedovner har muligheten for tilførsel av ekstern luft. Uten ekstern lufttilførsel bruker ovnen luft fra rommet til forbrenningen. Med AirSystem hentes luften utenfra.

Luftinntaket til systemet kan skjules ved å montere det enten i gulvet eller i vegg bak ovnen. Under bruk bør luftventilen stå i åpen stilling for å slippe uteluft inn i ovnen. Hvis ovnen ikke brukes i en periode, kan du lukke luftventilen for å hindre at det kommer kald luft inn i installasjonsrommet.



MERK!

I land der lovgivningen ikke tillater stenging av lufttilførselen, må spjeldplaten i luftventilen fjernes..



FELLES AVTREKK

Det er tillatt å koble flere vedovner til samme skorstein, forutsatt at de to vedovnene har samme eier, for eksempel i et toetasjes hus med en vedovn i stuen og en i førsteetasje. Det er et krav at innløpene er plassert slik at det er en minimal klaringsforskjell mellom dem. 250 mm.

VIKTIG! Det er **IKKE** tillatt å koble flere vedovner til samme skorstein i **Storbritannia**.



VEILEDNING FOR NOMINELL TEST

Hvis du ønsker å foreta en nominell testfyring, utfør testen som beskrevet nedenfor. Følg anvisningene 1–3 nedenfor for opptenning og forfyring før testfyring hvor resultatene måles. Forfyringen gjøres for å få opp temperaturen i brennkammeret før målingen og for å oppnå et godt lag med glør. Intervallet før påfylling er 51 minutter.



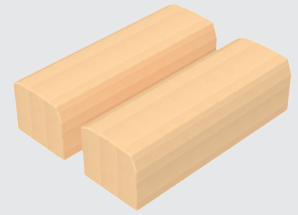
1,3 kg



240 mm



51 min.

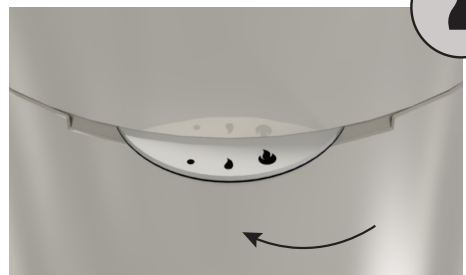
**① OPPTENNING**

Opptenningen gjøres på samme måte som instruksjonene for opptenning på side 8–9. Begynn med å legge tolv kløyvde vedkubber med en samlet vekt på ca. 1,6 kg i lag på fire i bunnen av vedovnen. Døren står på gløtt i fem minutter, og spjeldet stilles i åpen stilling i 5 minutter. Sett deretter spjeldet i midtstilling.

⌚ 5 min



⌚ 5 min.



Spjeldet stilles deretter inn i midten.

② FORFYRING

Forfyring gjøres for å få opp temperaturen i brennkammeret før den endelige testen. Glødene jevnes ut før de fylles. Forfyringen utføres på samme måte som testfyringen. Se avsnitt 3 for en beskrivelse av fylling og betjening. To forfyringer foretas før testfyringen starter for å oppnå et grunnlagdelag på ca. 490 g. Deretter kjøres ca. 5 testsykluser, og hver testsyklus avsluttes når vekten er ca. 30 g. Kriteriet er at vekten ved slutten av syklusen ikke skal avvike mer enn 100 g fra forrige syklus.

③ TESTFYRING

Legg ut 2 bjørkestokker uten bark med en totalvekt på ca. 1,3 kg (fordelt likt på de to trebitene). Treet skal ha en lengde på 240 mm og et kvadratisk, nesten kvadratisk, tverrsnitt. Veden skal være svært tett og ikke presses ned i glørne. Lukk døren umiddelbart etter påfylling. Sett spjeldet i helt åpen stilling i 2 minutter, deretter i midtstilling i 50 sekunder. Juster deretter spjeldet forsiktig nedover og sett det mellom midtstilling og lukket stilling for resten av testen.

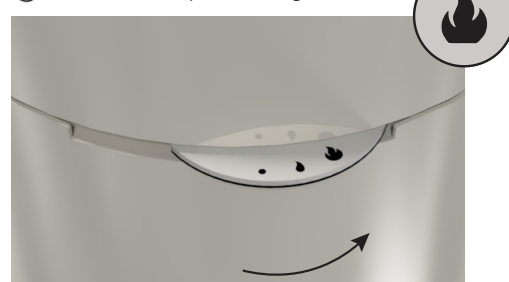


Det er viktig at de to brikettbitene plasseres sentralt i ovnen i en vinkel på 45 grader mot døren og i henhold til instruksjonene. Pinnene skal plasseres med 3–4 cm mellomrom.

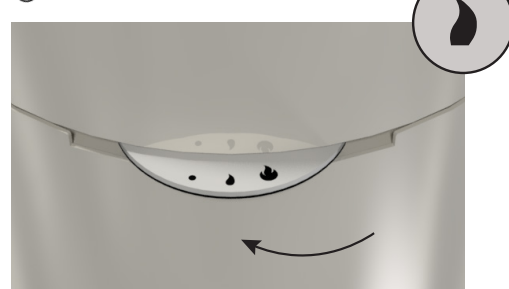


*For å oppnå tilsvarende testresultater som angitt, er det viktig at spjeldet stilles inn riktig under bruk. Beveg håndtaket forsiktig i en glidende bevegelse. Dempere er til slutt justert mellom midtposisjon og lukket posisjon, slik at det er 12 mm på venstre side av håndtaket til kanten av demperåpningen. Denne spjeldinnstillingen opprettholdes under resten av testen.

⌚ 2 min. i helt åpen stilling



⌚ 50 sek. i midten



⌚ Gjenværende tid (12 mm)



Dempingen settes deretter mellom midtposisjonen og lukket posisjon. Det må være *12 mm på venstre side av håndtaket til kanten av demperåpningen.



SPESIFIKASJONER

DTI Ref.: 300-ELAB-2401-EN

Pilar

RAIS®		Nominell		Standard: EN16510-2-1:2022
		Ved		Brensel
P	kW	5,2		Nominell effekt
P _{SH}	kW	5,2		Effekten av romoppvarming
η	%	≥ 75		Virkningsgrad
η _s	%	≥ 65		Sesongbasert effektivitet
EEL	-	107	Class A+	Indeks for energieffektivitet
CO (13% O ₂)	mg/Nm ³	≤ 1500		CO-utslipp tilskrives 13 % oksygeninnhold
NO _x (13% O ₂)	mg/Nm ³	≤ 200		NO _x -utslipp som skyldes 13 % oksygeninnhold
OGC (13% O ₂)	mg/Nm ³	≤ 120		OGC-utslipp tilskrives 13 % oksygeninnhold
PM (13% O ₂)	mg/Nm ³	≤ 40		Partikkelutslipp ved 13 % oksygeninnhold
p	Pa	12		Minimum røyk
T _s	°C	311		Røykgasstemperatur ved røykgassutløpet
Tclass	-	T400 G		Skorsteinsbetegnelse i henhold til relevant skorsteinsstandard
Φ _{fg}	g/s	4,6		Massestrøm av røykgass
V _h	m ³ /h	0		Det stående lufttapet
CON eller INT	-	INT		Intermitterende drift (INT)
t	min	51		Påfyllingstid
M _a	kg	1,3		Anbefalt vedmengde ved påfylling (fordelt på 2–3 vedkubber)
d _{out}	mm	150		Diameteren på røykgassutløpet
L, W, H	mm	Ø462 , H1930		Ovnens overordnede mål (lengde/bredde/høyde)
L _C , W _C , H _C	mm	L352 , W287 , H285*		Brennkammer (lengde/bredde/høyde)
m	kg	139		Apparatets vekt
m _{chim}	kg	20		Den maksimale belastningen av en skorstein som apparatet kan bære.
Type	-	CA		Apparatet er beregnet på å få tilført forbrenningsluft via en forbrenningsluftkanal

*Max. lastgrense

Ovnens er testet og godkjent av:
 DTI – Dansk Teknologisk Institutt
 Teknologiparken Kongsvang Allé 29
 DK-8000 Aarhus C. Danmark
 www.dti.dk
 Telefon: +45 72 20 20 00
 Faks: +45 72 20 10 19

Avstander			
d_R	mm	100	Minste avstand fra baksiden av ovnen til brennbart materiale
d_S	mm	500	Minimumsavstand fra sidene til brennbart materiale
d_C	mm	385	Minimumsavstand fra toppen til brennbart materiale i taket
d_P	mm	850	Minimumsavstander fra fronten til brennbart materiale (møbleringsavstand)
d_F	mm	0**	Minste avstand fra fronten til brennbart materiale i nedre del av frontbjelkeområde
d_L	mm	0**	Minste avstand fra fronten til brennbart materiale i frontbjelkeområdet på siden
$d_{B'}$	mm	300	Minimumsavstand fra dørens underkant til gulvet
d_{non}	mm	50	Minimumsavstand til ikke-brennbare vegger
			Les og følg brukerveiledningen

**0 mm: Ettersom 65 K ikke overskrides ved stråling på gulvet foran og/eller på sideveggen. Se EN16510, merknad 3.

Les også avsnittet om monteringsavstander i monteringsveiledningen.

Hvis du opplever mindre problemer med ovnen din eller er usikker på noe, kan du finne svaret nedenfor. Hvis spørsmålet ditt ikke står på listen, er du selvsagt velkommen til å kontakte oss.

HVORFOR BRENNER IKKE OVNE MIN SOM DEN SKAL?

I de fleste tilfeller er det opptenningen som er årsaken til at ovnen ikke brenner som den skal. Les avsnittet om «Riktig opptenning» nøye før du begynner. Det er særlig disse tre tingene som gjør at ovnen brenner feil:

- Spjeldet er for åpent (skal kun være helt åpent i oppstartsfasen, dvs. 5–10 minutter)
- Døren åpnes for raskt etter opptenning. Vær tålmodig, og la ilden brenne ned slik at det bare er et lag med glør igjen før du legger på mer ved.
- Mengden ved er for liten, eller vedkubbene er for store eller for våte. Hvis veden ikke brenner skikkelig, blir det vanskelig å få trekk i skorsteinen.

HVORFOR LAGER OVNE MIN «KLIKKELYDER»?

Små klikkelyder når ovnen er i bruk er normalt. De forårsakes av varme materialer som utvider seg.

HVORFOR BLIR VINDUET SVART?

Det kan skyldes at veden er for våt eller at spjeldet på ovnen er satt for lavt. Kontroller fuktigheten i veden og sørg for at det tilføres nok luft til bålet før du lukker døren, for å sikre at ovnen varmes opp skikkelig.

HVORFOR KOMMER DET RØYK UT AV DØREN?

Dette kan skyldes for lite trekk i skorsteinen. Sjekk om røykrøret eller skorsteinen er tilstoppet. Hvis vedovnen er plassert i nærheten av kjøkkenet, må du kontrollere om hetten er slått på. Slå den av og åpne et vindu i nærheten av komfyren i en kort periode. Røyken kan også skyldes at døren åpnes for raskt når man legger inn ny ved. Prøv å åpne døren veldig sakte.

HVORFOR LUKTER VEDOVNE MIN?

Hvis det ikke er nok ild til forbrenning, kan ovnen begynne å ulme og lukte. Tilfør mer luft via spjeldet.

HVORFOR BLIR VEDOVNE MIN FOR VARM?

Hvis du opplever at ovnen avgir for mye varme i rommet, bør du ikke justere ned spjeldet. Temperaturen styres utelukkende ved hjelp av mengden ved. Bruk mindre ved og luft ut.

HVORFOR BLIR VEDOVNE MIN SOTET PÅ UTSIDEN OVER DØREN?

Soting på utsiden av ovnen skyldes oftest at man ved et uhell åpner døren mens flammene fortsatt står høyt i brennkammeret. Vent alltid til veden har brent ned før du åpner døren. Det kan også skyldes at døren åpnes for raskt. Åpne alltid døren stille og rolig. Vær imidlertid oppmerksom på at det er uunngåelig at det kommer ut litt aske og sot når du bruker ovnen.

HVORFOR BRENNER OVNE MIN FOR VARMT?

Hvis ovnen brenner for varmt, kan det skyldes en lekkasje i dørpakningen. I så fall må denne skiftes ut. Det kan også skyldes for mye trekk i skorsteinen. I så fall bør det monteres et reguleringsspjeld. Du kan få en feier, installatør eller forhandler til å komme hjem til deg for å sjekke om trekken i skorsteinen er som den skal være.

HVORFOR BRENNER OVNE MIN FOR SVAKT?

Det kan være flere årsaker til at ovnen brenner for svakt: for lite ved, utilstrekkelig lufttilførsel for romventilasjon, utilstrekkelig rengjøring av røykveier, utett skorstein eller en lekkasje mellom skorstein og røykrør.

HVA GJØR JEG HVIS JEG HAR REDUSERT TREKK I SKORSTEINEN?

Redusert trekk i skorsteinen kan skyldes mange forskjellige ting:

- At temperaturforskjellen er for liten, for eksempel med en dårlig isolert skorstein.
- At utetemperaturen er høy (for eksempel om sommeren)
- At det er vindstille
- At skorsteinen er for lav og i le
- At det er falsk luft i skorsteinen
- At skorstein og røykrør er tilstoppet
- At huset er for tett (mangel på tilførsel av frisk luft).
- Negativt røyktrekk (dårlige trekkforhold)

Hvis skorsteinen er kald eller værforholdene er vanskelige, kan du kompensere ved å gi ovnen mer lufttilførsel enn vanlig.

Hvis skorsteinen fortsetter å fungere dårlig, anbefales det at du kontakter forhandleren eller feieren din.

JEG HAR ANDRE PROBLEMER MED VEDOVNE MIN

Mange spørsmål eller problemer knyttet til bruken av ovnen avhenger av lokale forhold (f.eks. trekk). Hvis du har et problem som du ikke finner svar på her, kan du kontakte din RAIS-/attika-forhandler.

GARANTI

RAIS eller attika gir garanti på alle modeller, og garanti-perioden begynner på monteringsdagen. På forhånd har vi lagt ned mye arbeid i kontrollprosessene våre, blant annet når det gjelder materialkvalitet, prosessering og produksisikkerhet.

GARANTIEN DEKKER IKKE SLITEDELER:

- Dør- og glasspakninger
- Keramisk glass
- Føring i brennkammer
- Overflatens utseende eller natursteinens struktur
- Utseende og fargeendringer på de rustfrie ståloverflatene
- Utvidelseslyder

GARANTIEN ER UGYLDIG HVIS:

- Skade har oppstått på grunn av overfyring
- Skade har oppstått på grunn av ytre påvirkninger
- Det er brukt uegnet brensel
- Lovpålagte eller anbefalte monteringsforskrifter ikke er overholdt
- Du selv har gjort endringer på ovnen
- Service og vedlikehold av ovnen ikke har blitt utført
- Det blir brukt andre reservedeler enn det som er anbefalt av RAIS/attika. Alle utskiftbare deler kan kjøpes som reservedeler hos din RAIS-/attika-forhandler.

GARANTI PÅ NETTSTEDET



Velg ønsket språk på nettstedet.

TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN I TILFELLE SKADE.

Ved garantikrav bestemmer vi hvordan skaden skal utbedres. Ved reparasjon sørger vi for profesjonell utførelse.

For garantier på etterleverte eller reparerte deler, se nasjonale og EU-rettslige lover og forskrifter om utvidede garantiperioder. Du kan alltid få de gjeldende garantivilkårene fra RAIS eller attika.

ADVARSEL



Av sikkerhetsmessige årsaker må det ikke utføres uautoriserte endringer på ovnen. Kun anbefalte reservedeler må brukes til dette formålet. Ovnene er testet og godkjent med de anbefalte reservedelene, og RAIS/attika kan derfor ikke holdes ansvarlig for sikkerheten ved endringer som er i strid med anbefalingene.

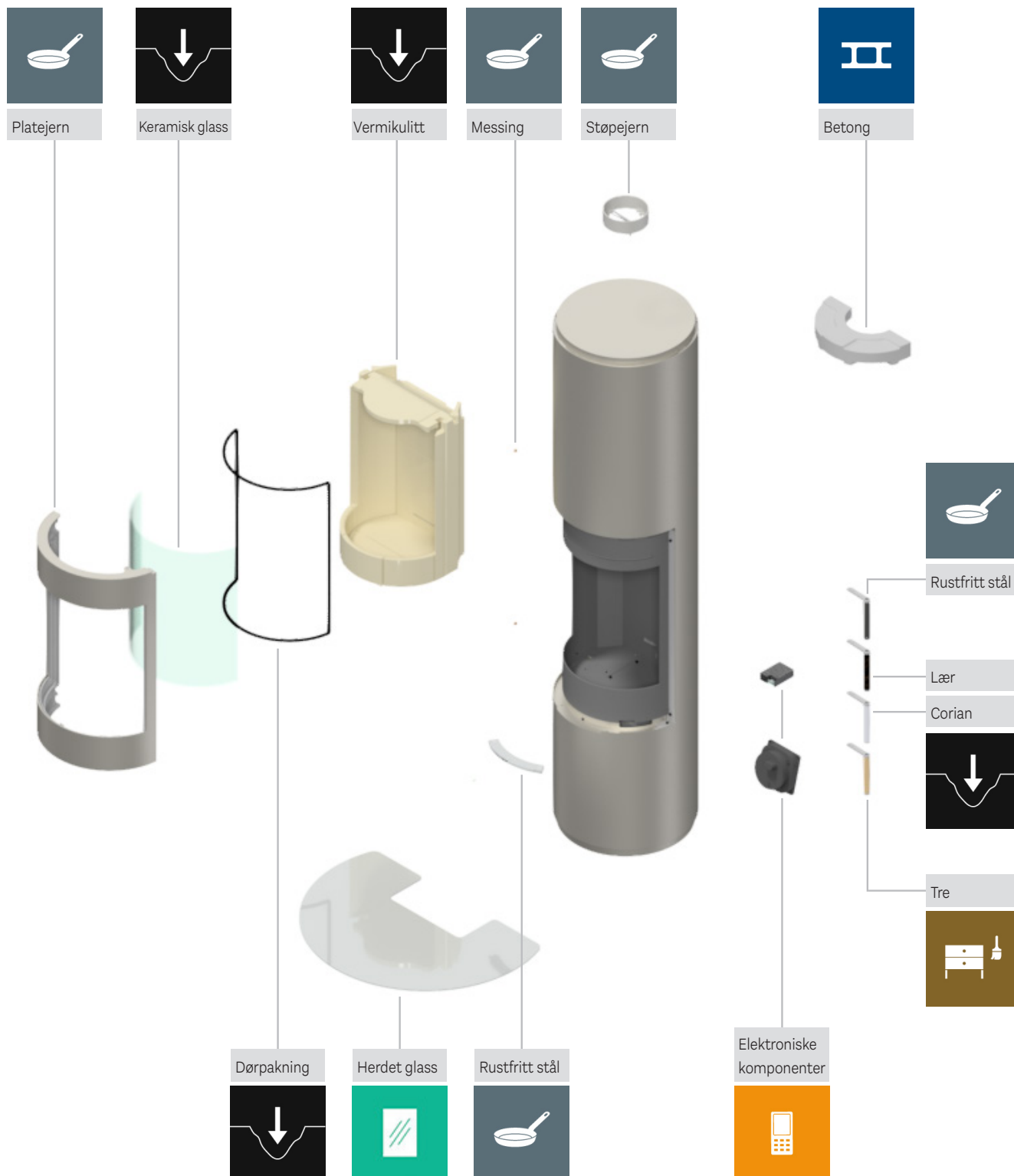


AVHENDING

Når ovnen din en gang i fremtiden ikke lenger kan brukes, er det viktig å avhende den på riktig måte. Nedenfor finner du en oversikt som kan hjelpe deg på vei. Du finner en grundigere beskrivelse av symbolene via QR-koden

KASSERING AV EMBALLASJE

Trenger du å vite hvordan du skal kaste emballasjen som ovnen leveres i? Skann QR-koden for avhending av emballasje.



RESERVEDELER

Hvis du trenger nye reservedeler til produktet ditt, kan du skanne QR-koden for å se hvilke reservedeler vi tilbyr. Hvis det blir brukt andre reservedeler enn det som er anbefalt av RAIS/attika, bortfaller garantien. Alle utskiftbare deler kan kjøpes som reservedeler hos din RAIS-/attika-forhandler.





Artikkelnummer: 16-6521NO



5 708252 446540

RAIS®

RAIS A/S
Industrivej 20
DK-9900 Frederikshavn
Danmark
www.rais.com